

СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ К ИЗУЧЕНИЮ ТРАВЕЛОГОВ Прокошева В.Е. Email: Prokosheva645@scientifictext.ru

*Прокошева Виктория Евгеньевна – аспирант,
кафедра современной литературы и прикладных коммуникаций,
Череповецкий государственный университет, г. Череповец*

Аннотация: в статье анализируются современные подходы к изучению травелогов. Актуальность исследования заключается в общегуманитарной востребованности, поскольку в последнее время прослеживается растущий интерес к изучению травелогов в отечественной науке. При анализе использовались историко-функциональный и метод сопоставительного анализа. С помощью этих методов было выявлено, что современные подходы к изучению можно разделить на несколько направлений: травелог как жанр современной литературы нон-фикшн, как особая повествовательная форма и как исторический источник.

Ключевые слова: травелог, литература нон-фикшн, травел-программы.

MODERN APPROACHES TO THE STUDY OF TRAVELGOV Prokosheva V.E.

*Prokosheva Viktoria Evgenievna – Post-graduate Student,
DEPARTMENT OF MODERN LITERATURE AND APPLIED COMMUNICATIONS,
CHEREPOVETS STATE UNIVERSITY, CHEREPOVETS*

Abstract: in the article modern approaches to the study of travelogues are analyzed. The relevance of the research is in general humanitarian demand, since there has been a growing interest in the study of travelogues in Russian science. The analysis used historical-functional and method of comparative analysis. With the help of these methods, it was revealed that modern approaches to studying can be divided into several areas: travelogue as a genre of modern literature non-fiction, as a special narrative form and as a historical source.

Keywords: traveloh, literature non-fiction, travel programs.

УДК 821.161.1

В современном мире травелог востребован средствами массовой коммуникации, как со стороны авторов, так и со стороны аудитории. Ежегодно выходят новые книги, посвященные туризму в разных сферах (местная жизнь, зарубежный шопинг, экзотическая кухня и другие). Так, например, в начале 2017 года Александр Генис, русский писатель и литературовед выпустил сборник путевых эссе «Колобок и др. Кулинарные путешествия», путешественник и журналист Григорий Кубатьян «Travel-журналистика. Путешествуйте и зарабатывайте» (2017), известный тревел-журналист Ольга Чередниченко «Португалия. Лиссабон, Порту, Коимбра, Брага, Эвора. Путеводитель» (2017), путешественник и писатель Федор Конюхов в 2018 году выпустил новое издание дневника путешественника «Одинокое повествование». Также многие российские телеканалы выпускают программы о путешествиях собственного производства, которые позволяют мгновенно перенестись в любую точку земного шара и ознакомиться с природой, культурой и обычаями разных стран. Например, развлекательный телеканал «Пятница» выпускает программы «Орёл и Решка. Золотое кольцо России», «Орел и Решка. По морям», «Проводник и Международный сезон «Проводник» и «Еда, я люблю тебя!» и другие. Общероссийский телеканал «НТВ» выпускает программы «Пора в отпуск», «Поедем, поедим!», российская телекомпания «Первый канал» выпускает «Непутевые заметки с Дмитрием Крыловым», российский федеральный телеканал «РЕН ТВ» выпускает программу «Как путешествовать дешево?».

Актуальность исследования травелогов заключается в общегуманитарной востребованности, как отмечает Татьяна Ивановна Печерская, доктор филологических наук, профессор НГПУ, «в последнее десятилетие прослеживается растущий интерес к изучению травелогов в отечественной науке, свидетельством этого являются многочисленные работы исследователей, международные и внутренние научные конференции, обобщающие тематические сборники научных трудов и монографии, диссертации» [6, с. 18].

В связи с возрастающим интересом к травелогам и частому употреблению данного термина, возникает вопрос определения его содержания и смысла. Подробней рассмотрим определение термина «травелог».

«Травелог – от английского «travelogue» – о путешествии (журнал, диалог, дневник, в современном понимании еще и блог, посвященный описанию странствий), то есть травелог является определенным литературным произведением о путешествии» [1, с. 25].

Современные подходы к изучению термина «травелог» сводятся к тому, что травелогами являются тексты различные по стилям, жанрам и по разным коммуникативным интенциям. Травелог изучается как жанр современной литературы нон-фикшн, как особая повествовательная форма и как исторический источник, подробнее рассмотрим каждое из направлений.

Травелог как жанр современной литературы нон-фикшн. Литературу условно можно разделить на два основных направления - художественную (беллетристику) и нехудожественную (нон-фикшн). Нон-фикшн (правдивая литература, личная история, интеллектуальная литература, документальная литература и пр.) составляет неотъемлемую часть литературного мира, служит полезным ориентиром для читателя в поисках конкретного опыта, который он стремится получить [5, с. 7]. Классифицировать жанры современной литературы нон-фикшн можно по ключевым направлениям: биографии и мемуары, документальные хроники, критика, эссе, путевые заметки или травелоги, путеводители или руководства для пользователей [2, с. 7]. Подробнее остановимся на травелоге как жанре современной литературы нон-фикшн.

Поскольку зарождение травелога датируется XVIII–XVII века до н. э., люди отправившись в путешествие, записывали происходящие с ними в пути события, окружающую местность, передавали настроение и делились впечатлениями. С этого времени травелог претерпел немало изменений – со странствования Богородичных икон (передвижение из одной страны в другую, из одной земли в другую), рассказывающие об истории прихода святых в православную Русь [3, с. 27]. От появления первых профессиональных этнографов, которые путешествовали на новые земли и колониальные страны. До появления первых короткометражных фильмов о путешествиях в различные страны и места, и наконец, до интернет-блогов о путешествии. Евгений Пономарев литературовед и автор монографии о советских травелогах 1920-1930-х годов «Прощай, Европа!», дал свое объяснение термину «травелог». ««Путешествие» более широкое понятие, которое связано не только с процессом перемещения автора по описываемой местности, но и с самим описанием происходящего, что и можно назвать «травелог»» [9, с. 1].

Рассматривая травелог как вид документальной литературы необходимо отметить, что «главным условием является наличие/описание маршрута путешествия (как «сюжетообразующего» начала), выражение личного отношения к увиденному, передача личных впечатлений, отношение к окружающему как другому/чужому/новому» [8, с. 9].

Наглядным примером травелога как жанра современной литературы нон-фикшн являются такие книги о путешествиях, как «Гений места» написанная журналистом и писателем Петром Вайлем. Книга представляет собой гибрид эссе и путеводитель по культурным европейским столицам. Города – основные точки приложения и проявления культурных сил. Их облик определяется гением места, и представление об этом – сугубо субъективно. Автор книги со– или противопоставляет каждый город, воспринятый через известную творческую личность. Руан не просто становится понятнее благодаря Флоберу, а Флобер – благодаря Руану, но и соседняя пара – Париж – Дюма – дает дополнительный ракурс. Понятно, что «гений» имеет к «месту» непосредственное биографическое отношение. Лишь в случае Вероны использован взгляд чужака, никогда в городе не бывавшего, но этот чужак – Шекспир.

Также наглядным примером травелога является книга «Фредерик Кук на вершине континента. Возвращаем Мак-Кинли великому американцу» Дмитрия Шпаро, русского путешественника и писателя, посвященная выдающемуся первопроходцу, доктору медицинских наук Фредерику Куку. В книге Дмитрий Шпаро проводит исследование, результат которого принципиально меняет многое в истории покорения Северо-Американского континента. Книга адресована всем, кто интересуется путешествиями, историей в целом и летописью географических открытий в частности.

Травелог как жанр современной литературы нон-фикшн отличает протяженность путешествия по времени и наличие полноценной истории, которая рассказывается автором на страницах книг через его собственное восприятие.

Травелог как особая повествовательная форма. Травелог находится на границе литературы и журналистики. «В современной журналистике травелог можно рассматривать как особую повествовательную форму, посредством которой человек расширяет свой мир и знания о нем» [6, с. 207]. В журналистике можно выделить несколько видов журналы-травелоги и травел-программы. Подробнее рассмотрим современные травел-программы, которые представляют собой гибрид жанров, так как исторически географические передачи были связаны с документальными научными фильмами, путевыми очерками и образовательными фильмами-лекциями. В современности происходит сочетание элементов документального фильма, образовательной программы, развлекательного ток - шоу с участием ведущего, сериалом и рекламного ролика. Основой травел – программ являются медиатексты, которые представляют страну и в совокупности характеризующие её признаки: географическое положение, природный мир, народ, язык, нравы, обычаи и традиции, история и культура, государственное устройство, общественно-политическая ситуация.

Ярким примером перевоплощения травелога из документального вида литературы в травел-программу является цикл программ о путешествиях «Гений места» с Пертом Вайлем, составленного по одноимённой книге автора. Из книги «Гений места» осталось и содержание, и названия мест о путешествиях. Например, Венеция – Карпаччо название одного выпуска программы и главы в книге, посещённой Венеции и известному живописцу Витторе Карпаччо. Как и полагается телевизионным программам исходный текст был дополнен аудиовизуальным сопровождением (классической музыкой, видами на достопримечательности Венеции и другими деталями). Ведущий Петр Вайль принимает активное участие в происходящем и рассказывает аудитории о Венеции и живописце Витторе Карпаччо.

Травелог как исторический источник. Травелог находится на границе литературы и истории. Поскольку травелог отражает историческую хронику событий, реально происходящие исторические действия и иногда реальные имена участников. Примером изучения травелога как исторического источника можно рассмотреть работу Натальи Захаровой «Дневники дипломатов и эволюция жанра травелога в китайской литературе конца XIX - начала XX в.». В данном исследовании автор раскрывает вопрос эволюции жанра путевых записей, ставших развитием дневниковых записей литераторов Китая эпохи Сун (X-XII вв.). Здесь дипломат выступает автором травелога и дает подробное описание истории страны, рассказывает о музеях, памятниках старины, скульптурах и картинах, которые произвели на него сильное впечатление. На сопоставлении жизни разных наций автор показывает сходство и различие в их жизни [4, с. 21]. Наталья Захарова подробно исследует дневники китайских дипломатов, которые предоставляют богатый этнографический материал о странах и государствах, в которых побывали дипломаты.

Рассматривая травелог как исторический источник, стоит уделить особое внимание травелогам межвоенного периода, поскольку здесь путешественник становится очевидцем и участником происходящих событий, а травелог – военной хроникой. Так, например, в монографии Евгения Пономарева «Типология советского путешествия: "путешествие на Запад" в литературе межвоенного периода» [5, с. 9] изучаются путевые очерки советских писателей 1920-1930-х годов, созданных по следам путешествий на Запад. Основой стал маршрут «Москва - Берлин - Париж», путешествие в Англию и США.

Вывод. Таким образом, современные подходы к изучению травелога делятся на несколько направлений: травелог как жанр современной литературы нон-фикшн, как особая повествовательная форма и как исторический источник. Современное изучение травелога нуждается в более полноценном и обширном междисциплинарном подходе, на стыке разных научных дисциплин.

Список литературы / References

1. *Бондарева А.А.* Литература скитаний // Октябрь. [Электронный ресурс], 2012. № 7. Режим доступа: <http://magazis.russ.ru/october/2012/7/bo18.htm/> (дата обращения: 30.05.2018).
2. *Бударина С.А.* Современный нон-фикшн, что это: одноразовое чтение или серьезная литература? // Портал FB.ru. [Электронный ресурс]. 25.03.2015. Режим доступа: <http://fb.ru/article/175857/sovremennyiy-non-fikshn-cto-eto-odnorazovoe-chtivo-ili-sereznaaya-literatura/> (дата обращения: 01.05.2018).
3. *Журова Л.И.* Хождение чудотворной иконы в традиции древнерусских легендарных сказаний // Литература путешествий: культурно-семиотические и дискурсивные аспекты: монография / под общ. ред. Т.И. Печерской, Н.В. Константиновой. Новосибирск: Новосибирский гос. пед. ун-т, 2013. С. 27-54.
4. *Захарова Н.В.* Дневники дипломатов и эволюция жанра травелога в китайской литературе конца XIX - начала XX в. // Филологические науки. Вопросы теории и практики. [Электронный ресурс], 2017. №7. Режим доступа: <http://www.gramota.net/editions/2.html/> (дата обращения: 17.06.2018).
5. *Казакова Г.М.* Нон-фикшн в современной книжной культуре // Вестник культуры и искусств [Электронный ресурс], 2016. № 3. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/non-fikshn-v-sovremennoy-knizhnoy-kulture/> (дата обращения: 07.05.2018).
6. *Полонский А.В.* Травелог и его место в современной журналистике // Вестник ТвГУ [Электронный ресурс], 2015. № 1. Режим доступа: <http://elibrary.ru/item.asp?id=23480831/> (дата обращения: 08.04.2018).
7. *Пономарев Е.Р.* Типология советского путешествия. Путешествие на Запад в литературе межвоенного периода: учеб. для вузов. СПб.: СПбГУКИ, 2013. 412 с.
8. *Печерская Т.И.* Русский травелог XVIII - начала XX вв: к постановке проблемы // Русский травелог XVIII-XX веков: маршруты, топосы, жанры и нарративы: коллективная монография / под ред. Т.И. Печерской, Н.В. Константиновой. Новосибирск: Новосибирский гос. пед. ун-т, 2016. С. 9-20.

9. Толстой И.Н. Советские травелоги: Западная Европа устами писателей 1920-30-х годов // Радио Свобода. [Электронный ресурс]. 17.04.2012. Режим доступа: <https://www.svoboda.org/a/24551956.html/> (дата обращения: 15.06.2018).